

Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena / Nombre

NAN-AIZ / DNI-NIE

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa 1

2. Telefonoa

E-maila

Ordezkaría / Representante

1 abizena / Apellido 1

2 abizena / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social

NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF

Helbidea / Domicilio

PK / CP

Udalerría / Municipio

1. Telefonoa

2. Telefonoa

E-maila

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

Interesduna / Persona interesada Ordezkaría / Representante

Beste interesdunak / Otras personas interesadas

	Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Hilobiaren datuak / Datos de la sepultura

Hilerria / Cementerio

Kalea / Calle

Zk. / N°

Hil den hilobiaren jabearen izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona titular de la sepultura que ha fallecido

Goian ageri den hilobia erabiltzeko eskubidea **eskatzen** dut.

Solicito se actualice la titularidad del derecho funerario sobre la sepultura arriba indicada.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Erantsi behar den dokumentazioa / Documentación a adjuntar

- “Ordezkatzeko baimena” dokumentua
- Titular berrien NANA
- Documento “Autorización representación”
- DNI de las nuevas personas titulares

Testamentua badago:

1. Jabetza egiaztatzen duen agiria edo horren ale bikoiztua: jatorrizkoa.
2. Heriotza egiaztatzen duen agiria: jabearena eta hil diren oinordeko guztiena (kopia).
Agiria heriotza gertatutako herriko Erregistro Zibilean eskatu beharko duzu (Donostian, Teresa de Calcuta plazan).
3. Azken nahia adierazteko egintzen egiaztagiria: jabearena eta hil diren oinordeko guztiena (kopia).
790 formularioa da eta webgune honetan dago: www.mjusticia.es.gob.es
4. Testamentua: jabeak eta hil diren oinordeko guztiek egindako azkena (kopia).
Notariorik egon ezean, Notarioen Elkargo Ofizialean (Hondarribia 6 - 1) esango dizute non eskuratu (kopia arrunta)

Testamenturik egon ezean:

- Zuzeneko linea (1. Odolkidetasun maila, guraso / seme-alabak): Titularren familia liburua edota seme-alaben jaiotza ziurtagiria, titularren heriotza agiria eta azken nahien egiaztagiria aurkeztu.
- Seme-alaben jaiotza ziurtagiriak familia liburua ordezkatu lezake.
- Zuzeneko linea (4. Odolkidetasun maila arte): notario-akta notarioan bideratu. Akta honek 2., 3. eta 4. puntuak ordezkatzan ditu.
- Alboko linea: oinordekotzat aitortzeko jardunbidea bideratu epaitegian. Jardunbide honek 2., 3. eta 4. puntuak ordezkatzan ditu.
- Oinordekotza banatzeko agiria egonez gero, 2., 3. eta 4. puntuetan aipatzen diren agirien ordezkatu.

Si hay testamento:

1. Certificado de titularidad o duplicado del mismo (original).
2. Certificado de defunción del/de la titular y de todos/as los/las herederos/as fallecidos/as (copia).
Se obtiene en el Registro Civil del lugar donde ocurrió el fallecimiento (en Donostia-San Sebastián, Plaza Teresa de Calcuta)
3. Certificado de actos de última voluntad del/de la titular y de todos/as los/las herederos/as fallecidos/as (copia).
Es el formulario 790 que está en la web: www.mjusticia.es.gob.es
4. Testamento: el último otorgado por el/la titular y de todos/as aquellos/as herederos/as que hayan fallecido (copia).
En caso de que la notaría no exista, en el Colegio Notarial (Hondarribia 6 - 1 se le indicará dónde conseguirlo (copia simple)

Si no hay testamento:

- Línea directa (1º grado de consanguinidad, padres-hijos/hijas): Aportar certificado de defunción, certificado de actos de últimas voluntades y libro de familia del/ de la titular/es.
- El certificado de nacimiento de los/las hijos/as sustituiría al libro de familia.
- Línea directa (hasta el 4º grado de consanguinidad): Tramitar ante notario un acta de notoriedad. Este acta sustituye a los puntos 2, 3 y 4.
- Línea colateral: Tramitar en el Juzgado un auto de declaración de herederos/as. Este auto sustituye a los puntos 2, 3 y 4.
- Si hay documento de Partición de Herencia se presentará éste en sustitución de los documentos 2, 3 y 4.

Tratamenduaren arduraduna

Responsable del tratamiento

Identitatea: Donostiako Udala – IFZ P2007400A

Identidad: Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A

Helbidea: Ijentea,1 – 20003 Donostia

Dirección: Ijentea,1 – 20003 San Sebastián

Telefonoa: 010 / 943 481 000

Teléfono: 010 / 943 481 000

E-mail: udalinfo@donostia.eus

E-mail: udalinfo@donostia.eus

Datuen Babesaren Ordezkarria: dbo@donostia.eus

Delegado/a de Protección de Datos: dbo@donostia.eus

Tratamenduaren xedea

Finalidad del tratamiento

Helburua: Hilobi baten titulartasuna transmititzeko prozesua kudeatzea, titularraren heriotzagatik, eta oinordekoen titularitateari uko egitea ere.

Finalidad: Gestión del proceso de transmisión de la titularidad de una sepultura por fallecimiento del titular, así como la renuncia a la titularidad de los herederos.

Gordetzeko epeak:Honako tratamendu honen xede diren datu pertsonalak behar diren denboran gorde egin behar dira helburu hori betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik sor litezkeen erantzukizunak zehazteko. Fitxategiei eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko da.

Plazos de conservación: Los datos personales objeto del presente tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.

Legitimazioa

Legitimación

DBEOren 6.1.e) artikulua: tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoaren izenean burututako eginkizun bat betetzeko:

Artículo 6.1.e) del RGPD: el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento:

- 7/1985 Legearen, apirilaren 2koa, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, 25.2.k) artikulua.

- Artículo 25.2.k) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.

- 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.1.12) artikulua.

- Artículo 17.1.12) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Hartzaileak

Personas destinatarias

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Derechos

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean, tratamenduaren Arduraduna denez, edo aukeran, tratamenduaren Eragilearen aurrean, egikaritu daitezke, modu on line edo presentzialean.

Los derechos podrán ejercitarse vía on line o presencial ante el Ayuntamiento, como Responsable del tratamiento, o en su caso, ante el Encargado del tratamiento.

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz. Hala ere, Udalaren datuen babesaren ordezkariekin jarri zaitezke harremanetan, zure datuen tratamenduarekin erlazionatutako edozein afera dela eta.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz. No obstante, podrá ponerse en contacto con el delegado/a de protección de datos del Ayuntamiento, para cualquier cuestión relacionada con el tratamiento de sus datos.